

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org) E- Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Twenty-third Sunday in Ordinary Time September 10, 2006

### **Masses:**

#### Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

#### Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### **Confessions:**

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

#### Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

### **Devotions:**

#### Every Wednesday

The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour  
(English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration  
(English)

#### Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Radek Jaszczuk CSsR** - Pastor, Ext. 28

E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR** - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR** - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Tomasz Zielinski CSsR** - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: [tomasz@stmaryofczestochowa.org](mailto:tomasz@stmaryofczestochowa.org)

**Alois Theis** - School Principal

E-mail: [principal@stmaryofczestochowa.org](mailto:principal@stmaryofczestochowa.org)

**Jessica Navarro** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Gabriela Garcia** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Witold Socha** - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

**Sr. Magdalene Kabat** - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

**Alice Krzak** - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

**Mary Warchol** - CCD

E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

**Sophie Schultz** - SPRED

## Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

## Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

[school@stmaryofczestochowa.org](mailto:school@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**MASS  
INTENTIONS**

**September 10, Twenty-third Sunday in Ordinary Time**

- 7:30 †Helen Natonski (Ted & LaVerne Kozerski)  
9:00 SPRED Opening Mass  
†Stephanie Bokuniewicz (Ostrowski family)  
†Irene Kulaga (Stella Wazny)  
†Rosemary McCarthy (McCarthy, Walsh, & Konz families)  
10:30 O Boże bł. dla Małgorzaty i Andrzeja Guńka w 1-ą rocz.  
ślubu oraz o szczęśliwe rozwiązanie dla  
Małgorzaty  
Dziękczynna za opiekę w 4-ą rocz. wypadku dla  
Zbigniewa  
O szczęśliwy powrót do Polski dla Michała Kozłowskiego  
i o bł. i opiekę Matki Bożej w studiach  
O Światło Ducha Św. dla dzieci  
†Andrzej Gil  
†Feliks Nowakowski  
†Henryk Węgrzyn (5 rocz. śm.)  
†Edward Ptak (od rodziny)  
12:30 Bendición para Juan y Gloria Rodríguez en su décimo  
aniversario de su matrimonio  
5:00 Presentación de 3 años de Jennifer Fuentes (Dora  
Fuentes)  
Presentación de 5 años de Aida Zayas  
7:00 Za parafian

**September 11, Monday, Weekday**

- 7:00 †Katherine Warchol  
8:00 †Mary Jean Just (Bob Krolak)  
†Loretta Palczewski (Bob Krolak)

**September 12, Tuesday, Holy Name of Mary**

- 7:00 †Eleanor Warchol  
8:00 †Emily Cwiok (Carolyn Cwiok DeCesari)

**September 13, Wednesday, John Chrysostom, bishop**

- ..7:00 †Ann Jakes  
8:00 †James K. R. Voseky Jr. (Cousin Arlene)

**September 14, Thursday, Exaltation of the Holy Cross**

- ..7:00 †Albert Warchol  
8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance  
6:30 Spanish Mass  
8:00 Polish Mass

**September 15, Friday, Our Lady of Sorrows**

- ..7:00 †Frances Gall  
..8:00 Parishioners

**September 16, Saturday, Cornelius, pope & Cyprian, bishop -  
martyrs**

- 8:00 †John Smulter (Lottie Smulter)  
11:00 Wedding: Danuta Nedza & Tomasz Furczon  
1:00 Wedding: Agnieszka H. Murzańska & Władysław  
Zwoliński  
3:00 Wedding: Justyna Rojszyk & Damian Janociak  
5:00 Mary Molik (Kurcab family)  
†Joseph Bertold (family)  
†Eleanor Firlick (Ed Firlick)  
†John Smulter (wife)  
†Ann M. Miettlicki (family)  
Melissa Aguilera (15 B-Day, Asusena Aguilera)  
Susanne Falutric (15th B-Day, Belinda Falutric)

**September 17, Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time**

- 7:30 †Walter Walentin Miareck  
9:00 †Baltazar & Stella Osowski (family)  
†Anna Bortnik (friends & family)  
†Albart Pacana (niece Arlene)  
†Eleanor Vosicky (Arlene Tistle)  
10:30 O Boże bł. dla Wiesława Wróblewskiego w dniu urodzin  
O Boże bł. dla Marii Matuskiej w 70-te urodziny  
†Feliks Nowakowski  
†Janina Kozłowska (18rocz. śm., córka i rodzina)  
†Andrzej Gil  
†Wincenty Zawistowski  
†Tadeusz Zawistowski  
†Teofil Zawistowski  
†Stanisława Zawistowska  
12:30 Por los Feligreses  
5:00 Por mis hijos (Gudalupe Rosales)  
†Cesar Díaz (Yoselina Díaz)  
7:00 Za Parafian

**Lector Schedule**

**Saturday, September 16, 2006**

- 5PM Adam Jasinski  
Joseph Graham

**Sunday, September 17, 2006**

- 7:30 John Kociolko,  
9:00 Sylvia Spyrka, Isabel Jaramillo  
10:30 Cecylia Pierzchala, Rafal Bielobradek  
12:30 Marisol Ortiz, Juana Salas  
Linda Ramirez, Maria Rodriguez  
5PM Virginia Hernandez, Enrique Garcia,  
Norma Rodriguez  
7PM Aldona Dziekonska



**Eucharistic Ministers**

**Saturday, September 16, 2006**

- 5PM Jean Yunker  
Robert Bielfuss

**Sunday, September 17, 2006**

- 7:30 Frank Urban, Ed Hennessy  
9:00 Christine Zaragoza, Raphael Ayala  
Myra Rodriguez, John Kulaga  
Georgia Czarniecki, Rita Mejka  
10:30 Priests & Polish ministers  
12:30 Mario Segoviano, Vicente Saldana  
5PM Margarita Morales, Maria Cruz Rodriguez  
7PM Priests



**WEDDING Banns**

**There is a  
promise of  
marriage between:**



- III. Danuta Nedza & Tomasz Furczon  
III. Agnieszka Murzanska & Władysław Zwoliński  
III. Justyna Rojszyk & Damian Sanociak  
II. Ana C. Garcia & Julio Estrada  
II. Dorota Karkut & Waldemar Miazga  
II. Agnieszka Czaja & Tomasz Cybulski  
I. Maria K. Takuska & Pawel Szczypa  
I. Maria M. Contreras & Noe M. Garcia

**We Welcome in Baptism.....**

- Miguel Angel Lechuga Diaz Jr.  
Angel Alexander Hernandez  
Anthony Gamino  
Natalie Lizbeth Gomez  
Nathaniel Rodriguez Galvez  
Kamil Jerry Kokot  
Amanda Renee Torres



St. Mary of Czestochowa

# ANNOUNCEMENTS



**Religious Education (CCD)**  
The next Religious Education Class will be held on September 23, 2006. Sessions begin at 8:00am and end at 10:00am. New registrations will not be accepted after 9/23/2006. Catechists are still needed for this program. Please call Mary Warchol if you are interested in teaching. High School students can work as catechist helpers.



**St. Mary of Czestochowa School Benefit Banquet and Silent Auction**

Parishioners, alumni, parents of school children and friends of St. Mary of Czestochowa School are invited to mark their calendars for the Benefit Banquet and Silent Auction to be held on Friday, October 6, 2006 at the Skylite West Banquet Hall located at 7117 West Ogden Ave., Berwyn, IL. This evening is being planned to honor the legacy of Bishop Aloysius Wcislo who graduated from our school in the late 1920's as well as to support the development and financial health of our parish school. Tickets are selling for \$55 per person (Cash bar) and are available for purchase after all Masses this weekend. Tickets can also be purchased in the school office during school hours - 9:00am to 2:30pm. Checks should be written to St. Mary of Czestochowa School. **Only 200 tickets will be sold for this event.** A donation of prizes for the Silent Auction will also be appreciated. We hope to meet many of our former graduates, parents, parishioners and friends at our celebration. Bishop Morneau of Green Bay Wisconsin will be the keynote speaker for the evening.

**ENGLISH SPEAKING RCIA/ADULT SACRAMENTAL PREPARATION PROGRAMS** at St. Odilo Catholic Church (2244 East Ave. Berwyn) (41482161) will be held on Tuesdays from 7:30pm-9pm in the Pine Room (Lower Level of the Rectory). The meetings dates are scheduled as follows:

Sept. 19	Sept 26	Oct. 3	Oct. 10
Oct. 17	Oct. 24	Nov. 7	Nov. 14
Nov. 21	Nov. 28	Dec. 5	Dec. 12
Dec. 19	Jan. 9	Jan 16	Jan. 23
Jan. 30	Feb. 6	Feb. 13	Feb. 20
Mar. 27	Apr. 10		

Adults that are interested in enrolling for this program are invited to mark these important dates on their calendars. One must be a registered parishioner in our parish and must have the recommendation of Fr. Radek as a requirement for this program. The cost is \$125 per person. The following conditions must also be met in order to participate in the RCIA/Adult Sacramental Preparation Programs:

1. The candidate agrees not to miss more than 3 classes.
2. The candidate will work with the Pastor to assess any marriage/annulment issues that might exist.
3. The Candidate is over the age of 18 .
4. The Candidate will attend weekly Mass at his/her own home parish.

There will be a Neighborhood Watch meeting on Tuesday, September 19th at the St. Mary's Social Center. The meeting will begin at 6:30pm. Concerns and issues concerning our area should be brought to the meeting.

**Discover Priesthood at MINISTRY WEEKEND**

Ministry weekends are retreats designed to help men discern God's call to diocesan priesthood. For 2006-07 the dates are: October 6-8, 2006; January 12-14, 2007 and April 20-22, 2007. For more information and to register call: Fr. Joe Noonan, Vocation Director; (847-970-4845 or vocations@usml.edu or www.chicagopriest.org.



**Sunday Collections September 3, 2006**

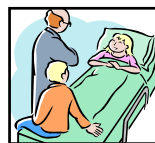
9/2	5:00PM	\$529.00
9/3	7:30AM	\$608.00
	9:00AM	\$1,200.00
	10:30AM	\$1,152.00
	12:30PM	\$1,064.00
	5:00PM	\$142.00
	7:00PM	\$154.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$4,849.00</b>



Building Fund.....\$1,682.00

**St. Mary of Czestochowa's Summer Fest Sponsored by:**

- Los Olivos Restaurant ..... \$1,000.00
- Cicero Voters Alliance
- The Larry Dominick Team ..... \$500.00
- Skylite West Banquets ..... \$500.00
- Mid America Bank ..... \$450.00
- Richard A. Wojkovich ..... \$360.00
- Prime Financial ..... \$225.00
- J. Kulaga Family ..... \$150.00
- Non-monetary donations:
- Al's Pizza & Restaurant
- Budweiser
- Jack Phelan Chevrolet
- Miranda Hispanic Marketing
- Public Auto
- Super Mercado 5 Hermanos
- Super Mercado La Merced



**SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Rebecca Alvarez         | Baby Kenneth Quiroz |
| Nadine Anderson         | Ann Sak             |
| Robin Bonavolante       | Lucy Santiago       |
| Aurora Castro           | Daniel Somoza       |
| Irene Cebrzynski        | Gina Somoza         |
| Sam Cmunt               | Anna Lauren Swade   |
| Robert DeDera           | Florence Sztot      |
| Anthony Falco           | Dorothy Tetlak      |
| Cardinal Francis George | Ethel Thomas        |
| Gordon L. Gladden       | Kimberly Tross      |
| Florence Glosniak       | Adam Urban          |
| Josephine Jesuit        | Anton Urban         |
| Lilian Kocanda          | Loretta Wachowicz   |
| Nilene Kolbuck          | Roman Wojcik        |
| Joseph Korvich          | Frances Wojdula     |
| Doris Ludvik            | Mary Wojtowicz      |
| Royden Martin           | Cecilia Ziegler     |
| Ann Monczynski          | Clara Zima          |
| Albina Mozdzien         |                     |

September 10, 2006

My Dear Brothers and Sisters in Christ,

For the past three years I have been privileged to serve as chairman of a committee of the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) called the *Secretariat for the Church in Latin America*. Along with six of my brother bishops, this committee is charged with conducting a yearly national collection for the church in Latin America and to see that the funds raised are responsibly distributed. "Pastoral" projects in individual parishes and dioceses throughout Central and South America and the Caribbean are the beneficiaries of this annual collection.

Each year the committee receives hundreds of requests for local pastoral projects such as: youth formation and evangelization in the Dominican Republic, education of seminarians in Peru, and sacramental preparation for our brothers and sisters in Honduras. Last year we were able to provide financial assistance to 470 of these ministerial projects, in 21 countries of the southern hemisphere.

As we have witnessed here in the Archdiocese of Chicago, the Church in the United States is being fortified by clergy, religious and laity from many Latin American countries. Consequently, our generous support of this collection will directly impact hundreds of thousands within the Catholic Church in South America and the USA.

On behalf of those who, while lacking financial resources are blessed in faith and love, for our Lord Jesus Christ, please accept my gratitude for your support of this effort.

Most Rev. John R. Manz  
Auxiliary Bishop of Chicago

*Next weekend, a second collection will be taken up in our church and in all churches in the Archdiocese of Chicago for the Church in Latin America.*

**ALL ARE WELCOME!**

Come celebrate the Sanctity of All Human Life during **Respect Life Month** at a Special Archdiocesan Mass on Saturday, September 30, 2006 at 7:00 Pm at St. Hyacinth Basilica located at 3636 W. Wolfram St. in Chicago, IL. October is **Respect Life Month**. At the end of the Mass, everyone is welcome to venerate the relics of St. Gianna Beretta Molla, a pro-life saint, wife, mother and doctor. She chose life over abortion, knowing that she could die giving birth to her unborn baby. St. Gianna died a week after the birth at the age of 39. A reception will follow the Mass. For more information contact Margie Manczko Breen at (312) 751-5355.

**What I need to know about Religious Life  
I can learn at the RELIGIOUS VOCATION FAIR!**

When: September 24, 2006  
Where: St. Mary of Celle Parish  
1428 Wesley  
Berwyn, IL 6040  
Time: 9:00Am - 1:00PM

Come to enjoy coffee and donuts and meet and greet religious women and men to learn about their lives. **Be the hands and feet of Jesus Today!**



**Gospel: Mark 7:31-37**

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!" - that is, "Be opened!" And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

*The advent of the age of salvation is upon us: the deaf hear, the blind see, and those bowed down are raised up. The kingdom is made manifest around the Eucharistic table, where rich and poor alike are invited to feast.*

**Our Warmest Welcome.....**

To all who celebrate with us, whether visitors, long-time parishioners or newly arrived in the parish. We thank God for your presence. If you are not registered in our parish, and would like to be a parishioner, please complete the form on the last page of the bulletin. Should you be moving out of the parish, please note that on the form. In an effort to up-date our parish data for each parishioner, we need to know if, when you receive mail from the parish that your name is spelled correctly, your home address is correct or any other information that will help us to send you mail from the parish. If you are aware of any former parishioners that have moved and would still like to be on our mailing list, please complete the form for them. Your cooperation will be much appreciated.



Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our parish church every Wednesday from 8:30am until 7pm. If you would like to sign-up for a specific time to worship before the Blessed Sacrament during the time of exposition, you are invited to sign your name on the board that is located in the vestibule of our church for this purpose.

**CHRISTIAN ONE LINERS**

"Don't let your worries get the best of you. Remember, Moses started out as a basket case."

The good Lord didn't create anything without a purpose, but mosquitoes come close!

People are funny; they want the front of the bus, the middle of the road, and the back of the church.

**Domingo XXIII del Tiempo Ordinario**

En aquel tiempo, dejó Jesús el territorio de Tiro, pasó por Sidón, camino del lago de Galilea, atravesando la Decápolis. Y le presentaron a un sordo, que, además, apenas podía hablar; y le piden que le imponga las manos. Él, apartándolo de la gente a un lado, le metió los dedos en los oídos y con la saliva le tocó la lengua: Y mirando al cielo, suspiró y le dijo: Effetá (esto es, "ábrete"). Y al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y hablaba sin dificultad. Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero, cuanto más se lo mandaba, con más insistencia proclamaban ellos. Y en el colmo del asombro decían: Todo lo ha hecho bien; hace oír a los sordos y hablar a los mudos.

Mc 7, 31-37

**Ministros de Hospitalidad**

Una excelente oportunidad para todas las personas que desean prepararse para ejercer este ministerio en la Misa y desarrollar sus conocimientos y espiritualidad ministerial para contribuir activamente con sus dones y talentos a la vida de fe de su comunidad parroquial.

**Fecha:** 12, 13 y 26 de Octubre de 2006

**Lugar:** Parroquia del Buen Pastor

**Telefono:** 773-486-5153 ext. 231 y 251  
2719 S. Kolin Ave, Chicago, IL 60623

**Costo:** \$25 por persona o \$20 p/persona si asisten cinco o mas del mismo grupo o parroquia.

**RCIA en Español**

**Preparación para los Sacramentos para los Adultos**

Lugar: St. Mraces of Rome Church (1500 S. 59th Ct. Cicero) (708-652-2140)

Las reuniones cada Miércoles de 7:00 PM a 9:00 PM en los días:

27 de Sep.	4 de Oct.	11 de Oct.	18 de Oct.
25 de Oct.	1 de Nov.	8 de Nov.	15 de Nov.
29 de Nov.	6 de Dic.	13 de Dic.	20 de Dic.
10 de Ene.	17 de Ene.	24 de Ene.	31 de Ene.
7 de Feb.	14 de Feb.	28 de Feb.	7 de Mar.
14 de Mar.	21 de Mar.	28 de Mar.	11 de Abr.
18 de Abr.	25 de Abr.		

Los requisitos:

1. Necesitan presentar el certificado de nacimiento y de Bautismo
2. El costo total de preparación es 125 dólares. Deben pagar 50 dólares en el primer día.
3. No pueden ser ausentes mas de los tres clases.
4. Deben preparar los documentos para matrimonio si viven en unión civil o libre. Si son solteros no necesitan hacerlo.
5. Mayores de los 18 años
6. Participar en las Misas en su parroquia cada Domingo.



**La Exaltación de la Santa Cruz**

Según una antigua tradición, después de ser recuperada la Santa Cruz fue devuelta de nuevo a Jerusalén. El Emperador, vestido con la ropa más lujosa, quiso ir en procesión, cargando él mismo la Santa Cruz hasta el Calvario. La tradición nos dice que cuando intentó llevarla, comprobó que era muy pesada, y no pudo levantarla. El obispo de Jerusalén, viendo esto, le dijo al Emperador que la única forma de poder llevar la Cruz sería imitando al propio Cristo. Le hizo ver que sus ropas no eran las adecuadas. El Emperador se cambió a ropa humilde de peregrino y se descalzó. Solo así pudo llevar la Santa Cruz hasta la cima del Monte Calvario. Nosotros, lo mismo que el Emperador, tenemos que llevar la cruz que Cristo nos impone. Sin la cruz, seremos cristianos desvirtuados. Recordemos que Cristo dice, "el que no cargue con su cruz y me sigue, no es digno de mí" (Mt 10,38). Y para llevar esa cruz tendremos que desprendernos de cargas superfluas. Muchos que viven pensando solamente en su propio bienestar, en el placer y en el adquirir no podrán entender lo que Cristo nos pide: desprendimiento y seguimiento. El mismo lo hizo. Se desprendió de todo y cargó con su cruz para salvarnos. Sabemos que aceptar la cruz y llevarla, incluso con agrado, cuesta. Pero, aunque cueste, no tendremos más remedio que cargar con ella y, a poder ser, abrazándonos a ella como lo hizo el mismo Cristo.

Este jueves 14 de septiembre vamos a celebrar la fiesta de la Exaltación de la Cruz. Invitamos a todo a participar en la Misa a horas 6:30PM en español.



**Retiro de Evangelización**

Invitamos cordialmente a participar en el Retiro de Evangelización que se llevara a cabo los días 29, 30 de septiembre y 1 de

Octubre de este año. En la salida de la iglesia encontraran mas información y la posibilidad de inscribirse al retiro.

**Proclamadores de la Palabra**

La Oficina para el Culto Divino hace una cordial invitación a los lectores que proclaman la Palabra de Dios en la Misa a participar en este programa que les ayudará a desarrollar su espiritualidad y habilidades para el desarrollo de este ministerio.

Parroquia de San Nicolás

806 Ridge Ave Evanston, IL 60202 (estacionamiento detrás de la Iglesia)

6 sesiones en Martes SEPTIEMBRE 19, 26, OCTUBRE 3, 10, 17, 24 de 7:00pm a 9pm

Costo: \$30.00 por persona o \$25 p/persona si asisten 5 o más del mismo grupo o parroquia

Parroquia de Santa Clara de Montefalco, Gimnasio de la Escuela en 2640 W. 55th St., Chicago, IL 60632.

6 sesiones en Miércoles SEPTIEMBRE 20, 27, OCTUBRE 4, 11, 18, 25 de 7pm a 9pm

Para mas información llamar a José Casillo o Rosario Camacho al 773-486-5153

**Información sobre Clases de Religión (CCD)**

Las próximas clases serán el Sábado 23 de Septiembre de 2006 a horas 8:00 AM. Es ultima posibilidad de inscripción a las clases.

**XXIII Niedziela Zwykła**

Jezus opuścił okolice Tyru i przez Sydon przyszedł nad Jezioro Galilejskie, przemierzając posiadłości Dekapolu. Przeprowadzili Mu głuchoniemego i prosili Go, żeby położył na niego rękę. On wziął go na bok, osobno od tłumu, włożył palce w jego uszy i śliną dotknął mu języka; a spojrzawszy w niebo, westchnął i rzekł do niego: Effatha, to znaczy: Otwórz się! Zaraz otworzyły się jego uszy, więzy języka się rozwiązały i mógł prawidłowo mówić. /Jezus/ przykazał im, żeby nikomu nie mówili. Lecz im bardziej przykazywał, tym gorliwiej to rozgłaszali. I pełni zdumienia mówili: Dobrze uczynił wszystko. Nawet głuchym słuch przywraca i niemym mowę.

Mk 7,31-37

**Drodzy Bracia i Siostry!  
Kochani Rodacy****i Wszyscy Ludzie dobrej woli i otwartych serc!**

Tradycyjnie zwracam się do Was w uroczystość Matki Bożej, która w jasnogórskim wizerunku odbiera szczególną cześć w naszym narodzie, jako dana mu „ku pomocy i obronie”. Tradycyjnie bowiem to właśnie święto jest dniem Waszej pamięci o Kościele w Polsce, a jednocześnie naszej wobec Was wdzięczności. Osobiście odczytuję tę doroczną zbiorczą funduszy na Ligę Katolicką dla Religijnej Pomocy Kościołowi w Polsce jako wyraz Waszej więzi z Ojczyzną i miłości do Kościoła. Dziękujemy Wam z całego serca za to, że rozumiecie potrzeby naszych instytucji kościelnych poza krajem, służących polskim księżom-studentom. Dziękujemy za troskę o Polskie Seminarium w Paryżu, Papieski Instytut Polski i Papieskie Kolegium Polskie w Rzymie. Wasza ofiarność służy bowiem rozwojowi współczesnego Kościoła w Polsce, dobremu przygotowaniu kapłanów do owocnej pracy duszpasterskiej, ale też przyczynia się do podtrzymywania bogatej tradycji polskiej obecności w tych ważnych ośrodkach wiary i związanej z nią kultury i nauki, zwłaszcza w centrum chrześcijaństwa, w bliskości Następcy świętego Piotra, w sercu Kościoła.

Kościół posłany przez Chrystusa do świata stara się w każdym miejscu i czasie służyć człowiekowi, wskazując mu sposoby uświęcenia i pewną drogę do zbawienia. Mając depozyt wiary, potrzebuje do wypełnienia swojej misji gorących serc, światłych umysłów i pomocnych rąk. I jest wdzięczny za każdą formę zaangażowania świeckich, świadomych swojej odpowiedzialności za dzieło ewangelizacji. W takim też duchu zwracam się do Was, Bracia i Siostry, powierzając Wam sprawy Kościoła w Ojczyźnie i jego zobowiązania wobec Kościoła powszechnego i zadania wobec świata. Wszystkich ogarniam modlitwą i upraszam potrzebne łaski przez wstawiennictwo Matki Najświętszej.

Na życie w wierności Chrystusowi, Krzyżowi i Ewangelii z serca błogosławię.

+ Józef Kardynał Glemp Prymas Polski

**Podwyższenie  
Krzyża Świętego**

Pierwsze świadectwa o obchodzeniu święta Podwyższenia Krzyża Świętego pochodzą z pierwszej połowy IV w. Według Kroniki Aleksandryjskiej cesarzowa Helena w dniu 14 września 320 roku odkryła

krzyż Chrystusa. W związku z tym wydarzeniem pobudowano w Jerozolimie na Golgocie dwie bazyliki: Męczenników, (Martyrium) i Zmartwychwstania (Anastasis). Bazylika Męczenników nazywana była także Bazyliką Krzyża. W roku 335 dokonano konsekracji obu kościołów oraz wystawiono do publicznej adoracji odnaleziony krzyż Chrystusa. Miało to miejsce również w dniu 14 września.

Kult relikwii krzyża Chrystusa rozwijał się szybko w całym Kościele, ale szczególnego znaczenia nabral w związku z najazdem Persów na Jerozolimę w roku 614 i zniszczeniem bazyliki, z której zabrano także krzyż. Ponownie krzyż został odnaleziony w roku 630 przez Herakliusza. Nie wrócił jednak do Jerozolimy lecz umieszczono go w Konstantynopolu. Z ponownym odnalezieniem krzyża wiąże się święto obchodzone aż do 1960 roku w dniu 3 maja i poświęcone również krzyżowi.

Centralnymi tematami liturgii święta Podwyższenia Krzyża są śmierć Chrystusa na krzyżu i odkupienie, które się tam dokonało. Już w antyfonie na wejście śpiewamy: Chlubimy się krzyżem naszego Pana Jezusa Chrystusa. W Nim jest nasze zbawienie, życie i zmartwychwstanie, przez Niego jesteśmy zbawieni i oswobodzeni. Podobna treść zawiera się w Kolekcje. Celem śmierci Jezusa na krzyżu jest zbawienie wszystkich ludzi i dlatego prosimy Boga o dar poznania tej wielkiej tajemnicy, byśmy mogli otrzymać jej owoce w niebie. Ofiara Jezusa na Ołtarzu Krzyża gładzi winy całego świata i dlatego chrześcijanie uczestniczący we Mszy św., która uobecnia w sposób bezkrwawy tę Ofiarę proszą o złagodzenie swoich grzechów. Na krzyż należy patrzeć przez pryzmat zmartwychwstania. Krzyż nie jest celem samym w sobie, ale drogą prowadzącą do zmartwychwstania, czyli do pełni życia w Bogu. Nowe życie rodzi się na krzyżu i prowadzi ku życiu wiecznemu. Prawdę tę wyraża Modlitwa po Komunii św.

W kontekście mszalnych modlitw tego święta krzyż staje się znakiem zbawienia dla wszystkich, którzy z prostą serca uwierzą w Bożą miłość i taki sposób zbawienia człowieka. W tym też świetle zupełnie innego znaczenia nabierają wszystkie codzienne krzyże człowieka.

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Drodzy MŁODZI!

Jeżeli szukacie  
bratniej duszy,  
jeżeli chcecie



pogłębić swoją  
wiarę, jeżeli chcecie  
posłuchać dobrej  
muzyki, to serdecznie  
zapraszamy  
was na **II SPOTKANIE MŁODZIE-  
ŻY** które odbędzie się **23 września  
2006 o 10:00 am.** przy 9000 W. 81st  
St, Justice IL. Więcej informacji u  
o.Tomasza oraz na stronie interneto-  
wej: [www.mlodziepolska.com](http://www.mlodziepolska.com)

**14. września (czwartek) w Święto Podwyż-  
szenia Krzyża Świętego** zostanie odprawiona  
Msza św.. w języku polskim o godz. 8:00 p.m.

Dzisiejsza druga kolekta jest przeznaczona na  
Ligę Katolicką.

### Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wy-  
chodząc z kościoła można nabyć nowy numer Ty-  
godnika Katolickiego „Niedziela”. Znaj-  
dziemy tam bardzo ciekawe artykuły  
na temat życia kościoła w Polsce także  
naszej Archidiecezji. Czytając ten  
tygodnik a także inne publikacje np.  
„Różaniec”, „Anioł stróż”, „Rodzina  
Radia Maryja” pogłębiamy naszą wiarę  
oraz miłość do Boga i Kościoła



### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro

### a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offer-  
tory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę  
lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la  
Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a  
la Rectoría.